

韩国女编剧

● 编织浪漫, 擅长做梦

细数那些成功的韩剧, 不难发现幕后女编剧功不可没, 甚至可以说占据韩国电视剧领域顶尖席位的几乎都是女性编剧, 除了创作《来自星星的你》的朴智恩外, 还有写《请回答1997》的李有静, 写过《我的女孩》、《梦幻情侣》的韩国洪氏姐妹, 更有在韩国家喻户晓的女编剧金恩淑, 她的代表作包括《巴黎恋人》、《布拉格恋人》在内的“恋人三部曲”以及去年大热的《继承者们》和《秘密花园》等。此外, 郑贤静的《需要浪漫》、宋在贞的《仁显往后的男人》、《顺风妇产科》等都让观众印象深刻。

在这些热门韩剧中, 最让女性观众念念不忘的, 自然是浪漫桥段。《来自星星的你》中, 编剧给金秀贤扮演的都敏俊设置了堪称完美的条件:不仅外形俊俏, 永葆

青春, 还有空间穿梭、超强视听等超能力, 400年的资产积累富可敌国, 还上知天文下知地理……最要命的是, 都教授为来到地球遇见的第一个姑娘宜花守身如玉400年, 直到遇见宜花的“今生”千颂伊——他的超能力, 不是用来偷偷浅吻女主角, 就是保护她的周全。如此完美痴情的超级英雄, 难怪让女粉丝在社交媒体上都毫不矜持地大喊“赐我一个都教授”。

外星人降临地球、前世今生宿命爱情以及教授爱上明星的剧情元素, 虽然不算特别新鲜, 但该剧在叙事方式上有了很大转变。首先是一改韩剧的虐心风格, 改走喜剧路线, 比如千颂伊屡屡犯傻, 被网友调侃为“大脑打了除皱针”; 还有都敏俊能成为富豪, 是因为人家“从1635年就开始投资房地产”; 都敏俊的唯一地球人朋友张律师问他能否“消除他人的记忆”, 都教授没好气地回答:“你以为是在拍电影吗?”这些轻松搞笑的剧情十分接地气。导演张太侑表示, 每集最后的彩蛋都来自于编剧朴智恩的创意, “因为故事必须对都敏俊的过去和超能力有所交代, 但是放在剧中又太累赘, 朴编剧就对几分钟的尾声进行了灵活利用。”



中韩女编剧 愿意写实 编织浪漫

时下“火”、“红”韩剧《来自星星的你》俘获的多数是女性观众, 她们大呼患了“叫兽依赖症”, 陷落在该剧编织的梦境之中。

《来自星星的你》出自韩国金牌女编剧朴智恩之手。此外, 像《继承者们》、《秘密花园》等热门韩剧也是韩国女编剧写的。在中国, 不少热播国产电视剧也都出自女编剧之手, 虽说女编剧更懂女观众的心理需求, 能写出打动女性观众的剧作, 但细看之下, 中韩女编剧的风格, 大不相同。



点赞

像韩国女编剧那样造梦

在得知热门韩剧多数出自女编剧之手时, 有人问, 男编剧去哪儿了? 其实, 男编剧们去哪儿不重要, 重要的是女编剧更了解女性观众: 你们希望能看到一个怎样的“他”和一段怎样的爱情, 她们就帮你营造那样一个完美的梦。有这么一个度身定做的、华丽、浪漫的超现实故事摆在你面前, 你能很轻易地say no吗? 答案自然是肯定的。

如今, 韩剧受到热捧, 自然就有“翻拍”的传闻, 多家制作单位被卷入翻拍“中国版《来自星星的你》”新闻中, 但他们无一例外遭到网友的抨击, 原因很简单, 害怕这种翻拍毁了原作给自己留下的美好记忆——尤其在听说《继承者们》中国版里“金叹”改名“杨喜旺”之后, 你实在无法想象“都教授”会被冠以怎样散发浓郁土豪风的名字, “千颂伊”又会不会穿上网络“爆款”的山寨服饰。如果真是这样, 你大概不会再沉浸在所谓的“梦”里, 只能慨叹“醒醒吧!”

为什么韩国女编剧造出来的梦境很难嫁接到中国来? 按照国内著名制作人的说法, 韩国版采取边拍边播的模式, 戏服可以随借随还, 所以能实现每个主演一集换七八个造型, 但这在中国内地并不现实。此外也许还有韩剧拍摄精致、剧情推陈出新等方面的原因, 比如“星星”中时间静止等特技效果的呈现, 让观众感慨“有电影水准”, 远远抛离国产偶像剧中很难摆脱的“山寨味”。因此, 当观众痴迷韩剧时, 国内制作人不应该只想到营销方面的不足, 还是考虑考虑, 怎样像韩国女编剧那样帮观众造梦, 让她们欲罢不能吧。 (莫斯其格)

中国女编剧

● 擅长写实, 偏爱生活

在韩剧中, 女编剧负责编织浪漫梦境, 而在中国热门电视剧中, 女性编剧擅长的是写实主义。比如曾创作《幸福像花儿一样》等剧的王宛平, 写过《牵手》、《中国式离婚》的王海鸰以及写过《蜗居》的六六等, 她们靠丰富的情感和生活阅历把作品创作得很接地气。除了婚姻故事外, 还有一些婆婆妈妈的情节, 都能让电视机前的“师奶”们看得津津有味, 感同身受。

虽然近几年生活剧扎堆, “大小姐和凤凰男勇斗丈母娘”的情节类型化已经遭到业内人士的炮轰, 但《金太狼的幸福生活》编剧娟子仍然会把“婆妈”剧坚持到底: “没有俗的题材, 只有把题材写俗的。”

也有编剧不满足于婆妈的方式, 希望另辟蹊径, 用“当下”的生活跟观众取得共鸣。近日, 记者探班电视剧《天使之城》时, 该剧编剧兼导演杨阳就透露, 自己将视角对准当下生活在城市中充满焦虑与困境的人们, “三个年轻女性代表着三种生存状态, 她们面临的不只是恋爱、婚姻、生育, 也有很多事业上、生活中的艰辛, 以及亲情的纠结, 希望通过该剧让观众看到她们的成长与励志。”这种对生活中苦与乐的描述, 在杨阳看来, 正是打动观众的关键。



目前热播的《大丈夫》中, 女编剧李潇则想开先河, “之前还没有哪一部剧是专门关注‘忘年恋’的。所以, 我就想开一个先河, 专门关注老夫少妻和‘姐弟恋’, 把两种‘忘年恋’的主要类型一网打尽。”开播后该剧最让观众感兴趣的是台词。差距近20年的恋情遭遇父亲的百般阻挠, 李小冉张嘴就甩出一句, “只要两个人相爱, 性别都不是问题, 更别说岁数啦。”老爸韩童生则认为“香椿芽再嫩, 过了谷雨也没人要了。”有观众在微博上表示: “面对差距20年的恋爱, 编剧把各方的反应都写得很在理!”

此外, 近年大热的那些紧张刺激的宫斗作品, 也有不少出自女性作者之手, 如《后宫·甄嬛传》、《步步惊心》、《倾世皇妃》等。

不少评论认为, 这些根据网络小说改编的电视剧, 从原著到剧作都是“女性专属”, “作品中的主人公通过一步步宫斗, 不断战胜其他女性对手, 赢得宠爱与荣华富贵, 使读者和观众得到显著的快感体验。”在这类作品中, 女性观众的代入感也确实比男性观众高得多, 女主角该选哪位男主角, 她在剧中有着怎样的经历和挫折, 都是观众们茶余饭后的话题。

(本报综合)

为什么韩国女编剧造出来的梦境很难嫁接到中国来? 按照国内著名制作人的说法, 韩国版采取边拍边播的模式, 戏服可以随借随还, 所以能实现每个主演一集换七八个造型, 但这在中国内地并不现实。此外也许还有韩剧拍摄精致、剧情推陈出新等方面的原因, 比如“星星”中时间静止等特技效果的呈现, 让观众感慨“有电影水准”, 远远抛离国产偶像剧中很难摆脱的“山寨味”。因此, 当观众痴迷韩剧时, 国内制作人不应该只想到营销方面的不足, 还是考虑考虑, 怎样像韩国女编剧那样帮观众造梦, 让她们欲罢不能吧。 (莫斯其格)